

**Initiative populaire fédérale**  
**«Halte au bétonnage – pour une stabilisation du réseau routier»**

**Aboutissement**

---

*La Chancellerie fédérale suisse,*

vu les articles 68, 69, 71 et 72 de la loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>1)</sup> sur les droits politiques;

vu le rapport de l'Office fédéral de la statistique sur la vérification des listes de signatures déposées le 25 février 1986 à l'appui de l'initiative populaire «Halte au bétonnage – pour une stabilisation du réseau routier»<sup>2)</sup>,

*décide:*

1. Présentée sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, l'initiative populaire «Halte au bétonnage – pour une stabilisation du réseau routier» (insertion d'un nouvel art. 36<sup>quater</sup> dans la constitution) a abouti, les 100 000 signatures valables exigées par l'article 121, 2<sup>e</sup> alinéa, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 112 434 signatures déposées, 111 277 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au comité d'initiative, secrétariat: M. Georges Degen, case postale 1206, 4601 Olten.

14 avril 1986

Chancellerie fédérale suisse:

Le chancelier de la Confédération, e. r. Couchepin

30646

<sup>1)</sup> RS 161.1

<sup>2)</sup> FF 1984 II 1316

## Initiative populaire fédérale

## «Halte au bétonnage – pour une stabilisation du réseau routier»

## Signatures par cantons

| Cantons                 | Signatures     |              |
|-------------------------|----------------|--------------|
|                         | valables       | non valables |
| Zurich .....            | 27 043         | 259          |
| Berne .....             | 15 874         | 50           |
| Lucerne .....           | 8 209          | 29           |
| Uri .....               | 512            | 8            |
| Schwyz .....            | 1 175          | 61           |
| Unterwald-le-Haut ..... | 141            | 1            |
| Unterwald-le-Bas .....  | 213            | 1            |
| Glaris .....            | 136            | 2            |
| Zoug .....              | 497            | –            |
| Fribourg .....          | 913            | 25           |
| Soleure .....           | 4 510          | 10           |
| Bâle-Ville .....        | 17 532         | 59           |
| Bâle-Campagne .....     | 7 365          | 118          |
| Schaffhouse .....       | 1 018          | 1            |
| Appenzell Rh.-Ext. .... | 362            | 181          |
| Appenzell Rh.-Int. .... | 61             | –            |
| Saint-Gall .....        | 4 486          | 60           |
| Grisons .....           | 844            | 12           |
| Argovie .....           | 6 684          | 125          |
| Thurgovie .....         | 1 617          | 38           |
| Tessin .....            | 383            | 7            |
| Vaud .....              | 7 230          | 56           |
| Valais .....            | 205            | 3            |
| Neuchâtel .....         | 723            | 3            |
| Genève .....            | 3 456          | 47           |
| Jura .....              | 88             | 1            |
| <b>Suisse .....</b>     | <b>111 277</b> | <b>1157</b>  |



**Initiative populaire fédérale**  
**«Halte au bétonnage – pour une stabilisation du réseau routier»**

L'initiative a la teneur suivante:

La constitution fédérale est complétée comme il suit:

*Art. 36<sup>quater</sup> (nouveau)*

<sup>1</sup> Le réseau routier suisse ouvert au public et généralement accessible au trafic motorisé ne doit pas dépasser sa superficie totale relevée au 30 avril 1986.

<sup>2</sup> De nouvelles routes ou extensions de routes ne peuvent être réalisées que si des surfaces équivalentes du réseau routier suisse ouvert au public et généralement accessible au trafic motorisé sont réaffectées à d'autres fins dans la même région.

<sup>3</sup> Les Cantons peuvent accorder une dérogation dans les cas suivants:

- a. Lorsqu'une région à habitat dispersé se trouve dans une situation intolérable en raison d'une desserte insuffisante et qu'aucune solution de rechange ne peut être envisagée;
- b. Lorsque l'abandon d'un projet de route ou d'autoroute rend nécessaire des travaux d'adaptation au réseau routier.

<sup>4</sup> Sont réservées les dispositions édictées par les cantons et les communes concernant la participation des électeurs aux décisions en matière de construction routière.

## Publications des départements et des offices de la Confédération

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1986             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 17               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 06.05.1986       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 91-99            |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 104 727       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.